

Zeitschrift: Landtechnik Schweiz
Herausgeber: Landtechnik Schweiz
Band: 80 (2018)
Heft: 11

Rubrik: SVLT

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 04.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Generalversammlungen



Mittwoch, 21. November, 9.30 Uhr
Restaurant Rössli, Eiken



Mittwoch, 21. November, 19.30 Uhr
Restaurant zum Trauben, Weinfelden

Nach Mitteilungen in eigener Sache wird ein Referat von Stephan Stulz über die rechtliche Situation bei einem Unfall mit landwirtschaftlichen Fahrzeugen zu hören sein.



Donnerstag, 6. Dezember, 9.30 Uhr
Restaurant Brauerei, Sursee

Mit interessantem Vortrag und Gratis-Mittagessen



Freitag, 7. Dezember, 9.30 Uhr
Gasthof Schönbühl, Schönbühl



Samstag, 5. Januar 2019, 9.45 Uhr
Restaurant Golfplatz, Gonten



Mittwoch, 9. Januar 2019, 9.30 Uhr
Strickhof, Wülflingen



Donnerstag, 17. Januar 2019, 20 Uhr
Restaurant Altes Schützenhaus, Schaffhausen



Mittwoch, 23. Januar 2019, 10.15 Uhr
Centre de protection civile, Gollion



Donnerstag, 31. Januar 2019, 19.45 Uhr
Steinhausen



Mittwoch, 13. Februar 2019, 9.30 Uhr



Bremsenkontrolle 2018

Der Freiburgische Verband für Landtechnik (FVLT) erhält die Bremstestkampagne aufrecht. Dieser Test ist gedacht für Karren und Anhänger aller Art, 30 oder 40 km/h, die während des ganzen Jahres im Einsatz stehen und deren Wartung leider oft vernachlässigt wird. Am Ende der Kontrolle werden die Eigentümer im Besitz einer genauen Diagnose ihrer Fahrzeuge sein, die von akkreditierten Fachbetrieben für Anhängerbremsen erstellt wird.

Sie findet statt in der Nähe Ihres Wohnortes in dafür ausgerüsteten Ateliers. Die Liste der Werkstätten ist auf der Website unter www.agrotecsuisse.ch zu finden.

Wichtig: Für die Prüfung müssen die Anhängerzüge mit pneumatischen oder hydraulischen Betriebsbremsen ausgerüstet sein. Für seine Mitglieder bietet der FVLT einen Rabatt von 50 Franken pro Achse. Dazu genügt es, eine Kopie der Rechnung an folgende Adresse zu senden: AFETA/FVLT, Robert Zurkinden, Heitiwil 23, 3186 Düringen.

Dieses Angebot gilt nicht für den Kauf von neuen Geräten oder bei einem später folgenden Aufgebot zur Expertise.

Traktorfahrkurs für Frauen und Junglenker

Samstag, 24. November 2018, von 9.00 bis 16.30 Uhr
Landwirtschaftliches Institut Grangeneuve, Posieux

Einmal einen Traktor erklärt bekommen, mit dem Traktor mit oder ohne Anhänger manövrieren; dies ohne Stress und Zeitdruck ... damit Sie das nächste Mal, wenn «Not an der Frau» ist, Bescheid wissen. Dazu organisiert der Freiburgische Verband für Landtechnik (FVLT) einen Kurs für Frauen und Junglenker, die ihre praktischen Traktorkenntnisse verbessern wollen. Der PW- oder Traktorfahrausweis wird verlangt (Kategorie: B, C, D, F, G). Es sind keine weiteren Vorkenntnisse nötig. Kosten: 110 Franken für Ehefrauen und Kinder von Mitgliedern des FVLT, für Nichtmitglieder 130 Franken. In den Kurskosten inbegriffen

sind Unterlagen, Kaffee, Gipfeli, Mittagessen und Warnweste. Anmeldung bis spätestens 15. November 2018 an: FVLT, Samuel Reinhard, samuel.reinhard@fr.ch, 026 305 58 49



Führerprüfungen für landwirtschaftliche Motorfahrzeuge Kat. G

Der Führerausweis der Kat. G gilt auch zum Führen von Motorfahrrädern. Der Führerausweis der Kat. G beinhaltet auch die Theorieprüfung der Kat. F.

Der Verband für Landtechnik veranstaltet im Kanton Glarus im Winter 2019 wieder Ausbildungskurse mit anschliessenden Prüfungen durch das Strassenverkehrsamt. Jugendliche, die im Laufe des Jahres 2019 das 14. Altersjahr vollenden (Jahrgang 2005 oder älter), können die Kurse besuchen, erhalten nach bestandener Prüfung den Führerausweis, jedoch erst nach Vollendung des 14. Altersjahres. Jüngere Jahrgänge können nicht zugelassen werden.

Bei entsprechenden Anmeldungen werden in Näfels und Schwanden Kurse durchgeführt. Der dritte Kurshalbtag inkl. Prüfung findet für alle in Schwanden beim Strassenverkehrsamt statt. Die Kurskosten, ohne Prüfungs- und Ausweisgebühr, betragen für Angehörige und Angestellte von Verbandsmitgliedern Fr. 70.– (auch Neueintretende), für Nichtmitglieder Fr. 95.–, inklusive Lern-CD und Arbeitsblätter. Die Kursdauer beträgt inkl. Prüfung drei halbe Tage zu je etwa 3 ¼ Stunden.

Die Kurskosten inkl. Theorieunterlagen von Fr. 95.– (VLT-Mitglieder Fr. 70.–) werden am ersten Kurstag vom Kursleiter eingezogen. Die Theorieunterlagen (inkl. Lern-CD) werden am Anfang vom Kurs abgegeben. Die Kosten für Prüfungsabnahme von Fr. 30.– und Ausweis von Fr. 65.– sind in den Kurskosten nicht enthalten und werden vom StVA direkt in Rechnung gestellt.

Kursanmeldungen zusammen mit weissem, vollständig ausgefülltem Gesuchsformular richten Sie sofort, aber spätestens bis 7. Januar 2019 an das Strassenverkehrsamt des Kantons Glarus, Mühlestrasse 17, 8762 Schwanden. Wenn der Kurs regulär stattfindet, folgt keine zusätzliche Einladung mehr.

Kurs 1: Näfels, Rest. National, 12. Jan. 2019, 8.15 bis 12.00 Uhr
Näfels, Rest. National, 9. Febr. 2019, 8.15 bis 12.00 Uhr
Schwanden, StVA, 9. März 2019, 13.30 bis 17.15 Uhr

Kurs 2: Schwanden, StVA, 12. Jan. 2019, 13.30 bis 17.15 Uhr
Schwanden, StVA, 9. Febr. 2019, 13.30 bis 17.15 Uhr
Schwanden, StVA, 9. März 2019, 8.15 bis 12.00 Uhr

Kursleiter: Hans Popp, Karrersholz 963, 9323 Steinach, 071 845 12 40, hanspopp@bluewin.ch



Aktuelles Kursangebot

Mofa- und Traktorenprüfung: Die Vorbereitungskurse für die Mofa- und Traktorenprüfung finden jeweils an Mittwochnachmittagen statt. Kurskosten inkl. Lernplattform im Internet (Theorie-24-Kärtli): für Mitglieder des Verbands CHF 70.–, für Nichtmitglieder CHF 90.–.

Nächste Termine:

Mittwoch, 12. Dezember 2018 in Sursee, 13.15–17.30 Uhr

Roller- und Autoprüfung: Theorieprüfung online lernen für CHF 29.–
Grundkurse für Roller und Motorräder finden jeweils in Büron und Sursee statt. Die Kosten betragen für Mitglieder CHF 300.–, für Nichtmitglieder CHF 320.–.

Nächste Termine:

Kurs 613: jeweils Samstag, 24. November/1. Dezember, 8.00–12.00 Uhr (Achtung: letzter Kurs vor der Winterpause)

Verkehrskundeunterricht in Sursee, Schüpfheim und Hochdorf: für Mitglieder CHF 220.–, für Nichtmitglieder CHF 240.–

Nächste Termine:

Kurs Nr. 407: 4 Abende jeweils Montag/Dienstag: 19./20./26./27. November 2018, 19.00–21.00 Uhr, in Sursee

Die Kurse werden nur bei genügender Teilnehmerzahl durchgeführt.

Kombipaket für Rollerfahrer nochmals günstiger als zum Einzelpreis. Theorie online lernen/Grundkurs 1+2 (8 Lektionen)/VKU (4x2 Lektionen): für Mitglieder CHF 539.–, für Nichtmitglieder CHF 579.–

Der Lastwagentheoriekurs dauert 32 Lektionen, während vier Wochen jeweils einen Tag pro Woche. Der Kurs ist modular aufgebaut und der Einstieg ist jederzeit möglich. Der nächste Kurs beginnt am 11. Januar 2019; Durchführung jeweils in Luzern.

Infos und Anmeldung (Änderungen, z. B. Kursort, -inhalt, -preis, -zeit bleiben vorbehalten): LVL-Fahrschule, Sennweidstrasse 35, 6276 Hohenrain, Tel. 041 467 39 02, Fax 041 460 49 01, info@lvt.ch



SG



AR



AI



GL

Traktoren-Theoriekurs mit Prüfung 2018

Kursleiter ist Hans Popp, Karrersholz 963, 9323 Steinach

Kursort	1. Kurstag Nachmittag	2. Kurstag + Prüfung Mittwochnachmittag
Kaltbrunn, Rest. Löwen	Mi, 21. Nov 18	
Kaltbrunn, Rest. Löwen/StVA Kaltbrunn		12. Dez 18
Wangs, Parkhotel	Sa, 24. Nov 18	
Wangs, Parkhotel/StVA Mels		19. Dez 18



TG

Frühjahresexkursion VTL/Landtechnik

Am Mittwoch, 13. Februar 2019, besuchen die Mitglieder des VTL Landtechnik das Lohnunternehmen Estermann AG in Eschenbach LU und am Nachmittag die Kaltbach-Käsehöhlen in Kaltbach.

Nach der Carfahrt und dem Kaffeehalt wird am Vormittag das Lohnunternehmen Thomas Estermann AG in Eschenbach LU besucht. Der grosse Maschinenpark und die fortschrittliche Einstellung in allen Bereichen sind beeindruckend, besonders der Umgang beim Pflanzenschutz und Flüssigdünger mit der Befüllung auf dem Hof mit einer externen Einspülung und die Reinigung auf dem Waschplatz mit einer Spülwasseraufbereitung. Anschliessend gibt's Mittagessen. Am Nachmittag steht der Besuch der Kaltbach-Käsehöhlen inmitten des Wauwilermoos auf dem Programm, wo man sich beim anschliessenden Apéro verwöhnen lassen darf. Auf der Heimfahrt ist ein Desserthalt eingeplant.

Mögliche Einstiegsorte:

- 06.25 Uhr Amriswil Sportanlage Tellenfeld Egelmossstr.
- 06.45 Uhr Sulgen Landgasthof Löwen
- 06.55 Uhr Weinfelden Güttingersreuti
- 07.15 Uhr Frauenfeld Hotel Domicil

Kosten: 125.– (inkl. Carfahrt, Besichtigungen, Znüni, Mittagessen, Apéro und Dessert)

Bitte umgehend anmelden, denn die Teilnehmerzahl ist beschränkt.

Anmeldeschluss ist der Freitag, 1. Februar 2019.

Anmeldung an: Geschäftsstelle VTL/Landtechnik, Markus Koller, Weierhofstrasse 9, 9542 Münchwilen, 071 966 22 43, info@tvlt.ch

Kur- und Badeferien Bad Birnbach

Bad Birnbach, die niederbayerische Toskana, ist 45 km von Passau entfernt. Das ländliche Thermalbad bietet 31 verschiedene Kur- und Badebecken, Wassertemperatur 24°C–40°C. Das Hotel ist erstklassig: geräumige Komfortzimmer, beheizter Bademantelgang zur Thermenlandschaft, physiotherapeutische Praxis mit Wellness-Oase, Clublounge usw.

Die Leistungen:

- Hin- und Rückfahrt in modernem Reisebus inkl. Frühstücksbuffet auf Hinfahrt, Zvieri auf Rückfahrt.
- 7 Übernachtungen im 4-Stern-Wellnesshotel Chrysanthhof mit 4-Gang-Gourmethalbpension, Salatbuffet und Käsebrett
- Tageskarte für alle Einrichtungen der Rottal Terme mit Sauna
- Badevergnügen am Anreise- sowie am Abreisetag
- Gemütlicher Buffetabend mit Live-Musik, Ausflüge

Preise: 7 Übernachtungen mit Halbpension:

Standardzimmer Erdgeschoss/Galerie	Fr. 1150.–
Deluxe-Galeriezimmer	Fr. 1200.–
Erdgeschoss-Komfortzimmer	Fr. 1200.–
Verlängerungswoche	Fr. 850.–
Einzelzimmer-Zuschlag	Fr. 100.–

Reisedaten:

Samstag, 12., bis Samstag, 19. Januar 2019

Samstag, 19., bis Samstag, 26. Januar 2019

Samstag, 26.1., bis Samstag, 2. Februar 2019

Anmeldung:

VTL/Landtechnik, Weierhofstrasse 9, 9542 Münchwilen, 071 966 22 43, info@tvlt.ch



Gegengewichtstapler- und Teleskopler-Grundkurs

7. bis 9. Januar 2019, jeweils 2 Tage

Zu lernen an diesem zweitägigen Kurs ist der sichere Umgang mit dem Gegengewichtstapler und Teleskopler nach SUVA-Richtlinien. Ziel: Schriftlicher SUVA-Ausweis auf Gegengewichtstapler und Teleskopler. Ein Tag kann der obligatorischen CZV (Chauffeurzulassungsverordnung) angerechnet werden. Inhalt: Zweitägige Ausbildung auf Gegengewichtstapler und Teleskopler, Theorie und Praxis. Voraussetzung: Mindestalter 18 Jahre, praktische Erfahrung auf Maschinen. Datum: 7. bis 9. Januar 2019, jeweils 2 Tage (Montag für alle Theorie, Dienstag oder Mittwoch Praxis). Kosten: 2 Tage ca. Fr. 660.– für Mitglieder und Fr. 700.– für Nichtmitglieder VLT Zug, inkl. Unterlagen und Essen. Anmeldung/Auskunft:

Beat Betschart, 041 755 11 10, beatbet@bluewin.ch

Theoriekurse Kategorie F/G

Im Theoriekurs Kat. F/G werden die Grundlagen aufgezeigt und erklärt. Die bestandene Prüfung berechtigt zum Lenken von landwirtschaftlichen Motorfahrzeugen bis 30 km/h.

Siehe auch www.fahrkurse.ch

AG

Kursorte und -daten: Do, 15./22.11.2018, Riniken SVLT, 18.30 Uhr; Do, 21./28.2.2019 Gränichen Liebegg, 18.30 Uhr; Do, 2./9.5.2019, Frick FIBL, 18.30 Uhr

Kontakt: Yvonne Vögeli, Strohegg 9, 5103 Wildegg, 062 893 20 41, sektion.ag@agrartechnik.ch (auch kurzfristige Anmeldungen möglich)

BL, BS

Vorkurs Ebenrain, Sissach; **Prüfung** MFP Münchenstein: 17. Nov. 2018, 9.00 Uhr

Kontakt: Marcel Itin, 076 416 27 13, marcelitin@gmx.ch

BE

Kontakt: Peter Gerber, 031 879 17 45, Hardhof 633, 3054 Schüpfen, www.bvlt.ch

FR

Kontakt: FVLT, Samuel Reinhard, route de Grangeneuve 31, 1725 Posieux, samuel.reinhard@fr.ch, 026 305 58 49

GR

Kursorte: Landquart, Ilanz, Thusis, Scuol, Samedan

Kontakt: Luzia Föhn, 081 322 26 43, 7302 Landquart, foehn@ilnet.ch, www.svlt-gr.ch

NE

Kontakt: M. Bernard Tschanz, chemin du Biolet, 2042 Valangin, bernardtschanz@net2000.ch

SG, AI, AR, GL

Kontakt: Hans Popp, 071 845 12 40, Karrersholz 963, 9323 Steinach, hanspopp@bluewin.ch

SH

Kontakt: VLT-SH, Geschäftsstelle, Martin Müller, Haldenhof 286, 8213 Neunkirch, 079 656 74 58, www.vlt-sh.ch

SO

Kontakt: Beat Ochsenbein, 032 614 44 57, ochsebeis@bluewin.ch

SZ, UR

Kontakt: Florian Kälin, Geschäftsstelle VLT Schwyz und Uri, 055 412 68 63, 079 689 81 87, info@glarnerbeef.ch

TG

Kontakt: VTL/Landtechnik, Markus Koller, 071 966 22 43, Weierhofstrasse 9, 9542 Münchwilen

VD

Kursort: Oulens-sous-Echallens; **Kursdaten:** März, Juni und Oktober 2019
Kontakt: ASETA-Section vaudoise, Virginie Bugnon, chemin de Bon-Boccard, 1162 Saint-Prex, v.bugnon@bluewin.ch

ZG

Vorbereitungskurs Kat. G

Kontakt: Beat Betschart, 041 755 11 10, beatbet@bluewin.ch

ZH

Kursorte: Strickhof, Lindau. **Kontakt:** SVLT ZH, Eschikon 21, 058 105 98 22, Postfach, 8315 Lindau, www.svlt-zh.ch



L1273658

New Holland 7635 L 95, 1998, 95/70 PS/kW, A, K, LS, Preis: SFR 27.000,- (Normalsatz 7,7 %)
Studer AG Lyssach, 3421 Lyssach, Tel.: +41 34 4474444, www.studer-landtechnik.ch



L1462844

Amazona UF 1501, 2004, 2700cm, 1500l, Preis: SFR 30.000,- (Normalsatz 7,7 %)
Studer AG Lyssach, 3421 Lyssach, Tel.: +41 34 4474444, www.studer-landtechnik.ch



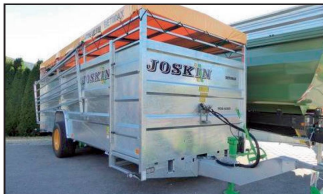
L1973654

Iseki TH 4330, 2009, Preis: SFR 25.500,- (Normalsatz 7,7 %)
Studer AG Lyssach, 3421 Lyssach, Tel.: +41 34 4474444, www.studer-landtechnik.ch



L2014361

Hydra-Mac Hoflader, Preis: SFR 3.500,- (Normalsatz 7,7 %)
Kuoni Landtechnik AG, 5062 Oberhof, Tel.: +41 62 8676060, www.kuoni-landtechnik.ch



L2048573

Joskin Betimax RDS 6000, 2018, Preis: SFR 24.500,- (Normalsatz 7,7 %)
Kuoni Landtechnik AG, 5062 Oberhof, Tel.: +41 62 8676060, www.kuoni-landtechnik.ch



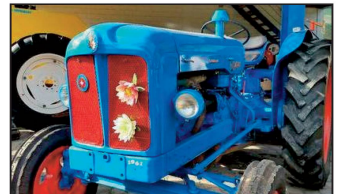
L2064076

Weidemann 1370 CX 50, 2016, 50/37 PS/kW, 530h, Preis: auf Anfrage
Kuoni Landtechnik AG, 5062 Oberhof, Tel.: +41 62 8676060, www.kuoni-landtechnik.ch



L1436872

New Holland 5060, 2013, 120/89 PS/kW, 350h, KL, K, Preis: SFR 79.000,- (Normalsatz 7,7 %)
Guthausen GmbH, Land- und Erntetechnik, 5024 Küttigen, Niklaus Guthausen, Tel.: +41 62 827 14 14, www.guthausen-gmbh.ch



L1373250

Fordson Super Major, 1961, 49/37 PS/kW, Preis: SFR 10.000,- (Normalsatz 7,7 %)
Guthausen GmbH, Land- und Erntetechnik, 5024 Küttigen, Niklaus Guthausen, Tel.: +41 62 827 14 14, www.guthausen-gmbh.ch



L1494017

New Holland 6090 Combi, 2008, Preis: SFR 28.500,- (Normalsatz 7,7 %)
Guthausen GmbH, Land- und Erntetechnik, 5024 Küttigen, Niklaus Guthausen, Tel.: +41 62 827 14 14, www.guthausen-gmbh.ch



L1785120

Antonio Carraro TTR 8400, 2005, 68/50 PS/kW, 2905h, RFE, A, KRG, Preis: SFR 38.000,- (Normalsatz 7,7 %)
Sepp Knüsel AG, 6403 Küssnach am Rigi, Tel.: +41 41 8501533, www.knuesel-sepp.ch



L2023396

Claas Arion 420, 2017, 110/81 PS/kW, 110h, A, EHR, KL, LS, NK, PSH, Preis: SFR 74.000,- (Normalsatz 7,7 %)
Sepp Knüsel AG, 6403 Küssnach am Rigi, Tel.: +41 41 8501533, www.knuesel-sepp.ch



L2064912

Kioti DK 4510, 2017, 45/34 PS/kW, 30h, A, Preis: SFR 28.500,- (Normalsatz 7,7 %)
Sepp Knüsel AG, 6403 Küssnach am Rigi, Tel.: +41 41 8501533, www.knuesel-sepp.ch



L2064080

Antonio Carraro TRH 9800, 2015, 87/64 PS/kW, 430h, RFE, A, Preis: SFR 51.000,- (Normalsatz 7,7 %)
Sepp Knüsel AG, 6403 Küssnach am Rigi, Tel.: +41 41 8501533, www.knuesel-sepp.ch



L2050387

Reiter Respiro, 2016, 150h, 300cm, Preis: SFR 19.800,- (Normalsatz 7,7 %)
Sepp Knüsel AG, 6403 Küssnach am Rigi, Tel.: +41 41 8501533, www.knuesel-sepp.ch



L1962153

SIP Opticut 220 F, 2010, 220cm, FRT, SHB, Preis: SFR 6.700,- (Normalsatz 7,7 %)
Sepp Knüsel AG, 6403 Küssnach am Rigi, Tel.: +41 41 8501533, www.knuesel-sepp.ch



L2024986

John Deere 640L, 2016, 770h, RFE, A, Preis: SFR 320.000,- (exkl. Normalsatz 7,7 %)
KELLER Forstmaschinen AG, 4537 Wiedlisbach, Stefan Keller, Tel.: +41 32 636 04 44, www.keller-forstmaschinen.ch



L1243425

Palax 55T TR, 2011, Preis: SFR 1.889,- (exkl. Normalsatz 7,7 %)
KELLER Forstmaschinen AG, 4537 Wiedlisbach, Tel.: +41 32 6360444, www.keller-forstmaschinen.ch



L1231247

Bayerwald BW-E 710, 2005, 10/8 PS/kW, 50h, Preis: SFR 1.100,- (exkl. Normalsatz 7,7 %)
KELLER Forstmaschinen AG, 4537 Wiedlisbach, Stefan Keller, Tel.: +41 32 636 04 44, www.keller-forstmaschinen.ch



L1564186

Timberjack 1270, 1992, 16272h, Preis: auf Anfrage
KELLER Forstmaschinen AG, 4537 Wiedlisbach, Stefan Keller, Tel.: +41 32 636 04 44, www.keller-forstmaschinen.ch



L2063973

John Deere 6130R, 2018, 155/114 PS/kW, 50h, A, DLB, EHR, FH, FZW, gVA, K, KL, PSH, Preis: auf Anfrage
Schär Landtechnik AG, 3368 Bleienbach, Hansruedi Schär, Tel.: +41 62 922 35 65, www.schaer-landtechnik.ch



L1939432

Fuchs VK 7, 2017, 7000l, BV, SL, Preis: SFR 39.000,- (Normalsatz 7,7 %)
Schär Landtechnik AG, 3368 Bleienbach, Hansruedi Schär, Tel.: +41 62 922 35 65, www.schaer-landtechnik.ch



L2055416

5125, 2017, 125/92 PS/kW, 100h, Preis: SFR 85.000,- (Normalsatz 7,7 %)
VÖLLMIN LANDTECHNIK AG, 4466 Ormalingen, Tel.: +41 61 9858666, www.voellmin-landtechnik.ch



L2055428

OL TWS 700 Z, Preis: SFR 2.400,- (Normalsatz 7,7 %)
VÖLLMIN LANDTECHNIK AG, 4466 Ormalingen, Tel.: +41 61 9858666, www.voellmin-landtechnik.ch



L2055432

UNI-310, 2011, 4h, Preis: SFR 5.100,- (Normalsatz 7,7 %)
VÖLLMIN LANDTECHNIK AG, 4466 Ormalingen, Tel.: +41 61 9858666, www.voellmin-landtechnik.ch

Zielorientiert

Nationalrat Werner Salzmann, Oberst und Präsident des Berner Schiesssportverbandes, schiesst auch mal das Maximum am Feldschiessen. Der Präsident der SVP Kanton Bern singt aber auch im Männerchor Limpach-Mülchi mit. Er war Gemeindepräsident von Mülchi. Er war/ist Mitglied von kommunalen, regionalen und kantonalen Kommissionen, Arbeitsgruppen und Verbänden. Er war Präsident der Arbeitsgruppe Landwirtschaft Schweiz. Steuerkonferenz SSK und Präsident der Arbeitsgruppe Ländlicher Raum der SVP Kanton Bern und ist Freimitglied des Berner Bauernverbandes, Delegierter des Schweizer Bauernverbandes SBV, Mitglied der Landwirtschaftskammer und Präsident der Fachkommission Landwirtschaft der eidgenössischen SVP-Fraktion, Präsident der Sicherheitspolitischen Kommission des Nationalrates und, und, und.

Das (landwirtschafts)politische Schwergewicht ist es auch beruflich: Der dipl. Landwirt mit Fähigkeitsausweis lernte in Zweitausbildung Ing. Agr. FH und ist heute Chefexperte Landwirtschaft der Steuerverwaltung Kanton Bern. Und vollends zum agrarpolitischen Urgestein macht den 56-Jährigen der Umstand, dass sein Urgrossvater mütterlicherseits der Cousin von alt Bundesrat Ruedi Minger ist. Werner Salzmann ist auf dem Gurten bei Bern im Gurten-dorf bei Wabern 1962 geboren und zog 1974 mit seine Eltern auf den Hof seiner Mutter Dorli Minger nach Mülchi, wo heute sein Bruder den Landwirtschaftsbetrieb führt. Der vierfache Familienvater hat zwei Grosskinder.

Wahrlich, Nationalrat Werner Salzmann wirkt an vielen Fronten, elegant und unermüdlich. Bei näherer Betrachtung wird klar: Seine liebste «Kampffeld» ist die Landwirtschaft. So war die Freude bei den Bauern gross, als er sich zum Präsidenten des Schweizerischen Verbandes für Landtechnik SVLT mit Amtsantritt 11. September 2015 wählen liess. Eine neue Bürde? Mitnichten! «Die Verbandsarbeit beim SVLT passt in meine politische Tätigkeit. Der SVLT ist für mich und die Landwirte wichtig, weil er erstens die Massnahmen zur Sicherheit der Landtechnik unterstützt und zweitens die gesetzlichen Voraussetzungen für den sicheren Verkehr der Maschinen und Fahrzeuge der Landwirtschaft im Strassenverkehr garantiert», sagt er. Für eine erfolgreiche Zukunft des SVLT will er die Umsetzung der Digitalisierung der Landwirtschaft vorantreiben und den Mitgliederbestand sichern. Letzteres bereitet ihm Sorgen. Denn je weniger Mitglieder, desto geringer die Finanzierbarkeit der Verbandstätigkeiten, derer immer mehr würden – ein Teufelskreis, den es zu durchbrechen gilt.

Beim SVLT ist man guten Mutes. Wer Werner Salzmann kennt, weiss, wie zielorientiert, analysestark, diskussionsbereit und geradlinig er seine Absichten verfolgt und hartnäckig umsetzt. Sein Ziel: «Ich kämpfe darum, dass die produzierende Landwirtschaft ohne Agrarfreihandel wieder die Bedeutung erhält, die sie verdient. Die Agrarpolitik ist in den vergangenen Jahren auf den falschen Pfad geraten.» ■

Aufgezeichnet von Dominik Senn



Aus- und Weiterbildungskurse des SVLT

Kursorte G40

1260 Nyon VD*	6170 Schüpfheim LU (neuer Kursort)
1315 La Sarraz VD*	6210 Sursee LU
1510 Moudon VD*	6276 Hohenrain LU
1562 Corcelles-près-Payerne VD*	6430 Schwyz SZ
1630 Bulle FR**	6472 Erstfeld UR
1786 Sugiez FR**	6702 Claro TI***
1860 Aigle VD* (neuer Kursort)	7130 Ilanz GR
1920 Martigny VS*	7302 Landquart GR
1964 Conthey VS*	7430 Thusis GR
2208 Les Hauts-Geneveys NE*	7524 Zuz GR****
2720 Tramelan BE*	7550 Scuol GR****
2852 Courtételle JU*	8180 Bülach ZH
3186 Düringen FR	8200 Schaffhausen SH
3250 Lyss BE	8315 Lindau ZH
3270 Aarberg BE	8460 Marthalen ZH
3421 Lyssach BE	8500 Frauenfeld TG
3510 Konolfingen BE	8625 Gossau ZH
3550 Langnau i. E. BE	8836 Biberbrugg SZ
3792 Saanen BE	8856 Tuggen SZ
3800 Interlaken BE	8867 Niederurnen GL
3818 Grindelwald BE	8932 Mettmenstetten ZH
3930 Visp VS	9133 Sitterdorf TG
4222 Zwingen BL	9436 Balgach SG
4415 Lausen BL	9465 Salez SG
4538 Oberbipp BE	9602 Bazenheid SG
4702 Oensingen SO	
5040 Schöftland AG	* Sprache Französisch
5505 Brunegg AG	** Sprache Deutsch u. Französisch
6056 Kägiswil OW	*** Sprache Italienisch
6130 Willisau LU	**** Sprache Italienisch u. Deutsch

Direkt zu den «G40»-Fahrkursen

Über diesen QR-Code gelangen Sie direkt zu den Terminen und Anmeldungen der diesjährigen «G40»-Fahrkurse des SVLT.



Informationen und Auskünfte:
www.agrartechnik.ch oder www.fahrkurse.ch
 056 462 32 00 oder zs@agrartechnik.ch

Die G40-Fahrkurse 2018

Mit dem Führerausweis Kat. G und erfolgreich absolviertem Fahrkurs G40 können landwirtschaftliche Ausnahmefahrzeuge und Landwirtschaftstraktoren sowie gewerblich immatrikulierte Traktoren mit einer Höchstgeschwindigkeit bis 40 km/h auf landwirtschaftlichen Fahrten gelenkt werden. Der Traktorkurs G40 des Schweizerischen Verbandes für Landtechnik ist vom Bundesamt für Strassen, ASTRA, anerkannt und wird im Führerausweis eingetragen. **Die ersten G40-Kurse der Kurssaison 2019 sind veröffentlicht: Anmeldungen können ab sofort vorgenommen werden! www.fahrkurse.ch**

CZV – Weiterbildungskurse

Kursort: Riniken AG

Kursart	Kursdatum
Erste Hilfe im Strassenverkehr, Deutsch	auf Anfrage
ARV1/Digitaler Fahrtenschreiber, Deutsch	03.12.2018
Ladungssicherung, Deutsch	auf Anfrage
Moderne Fahrzeugtechnik, Deutsch	14.01.2019

Hebegerätekurse

SUVA-anerkannt: Gegengewichts- und Teleskopstaplerkurs; Instruktion Hoflader

Kursort und Sprache	Kurstag 1	Kurstag 2
Goldach SG, Deutsch	auf Anfrage	auf Anfrage
Oberbipp BE, Deutsch	27.02.2019	28.02.2019
Oberbipp BE, Deutsch	01.03.2019	02.03.2019
Rümlang ZH, Deutsch	auf Anfrage	auf Anfrage
Chavornay VD, Französisch	22.02.2019	23.02.2019

Schweisskurse

Kursort: Riniken AG

Kursart	Kursdaten
Lichtbogen-Handschweissen (E-Hand), Deutsch	auf Anfrage
Metall-Schutzgasschweissen (MAG/MIG), Deutsch	auf Anfrage
Wolfram-Schutzgasschweissen (TIG), Deutsch	auf Anfrage

Impressum

80. Jahrgang

www.agrartechnik.ch

Herausgeber

Schweizerischer Verband für Landtechnik SVLT
 NR Werner Salzmann, Präsident
 Aldo Rui, Direktor

Redaktion

Tel. 056 462 32 00
 Roman Engeler: roman.engeler@agrartechnik.ch
 Heinz Röthlisberger:
heinz.roethlisberger@agrartechnik.ch
 Dominik Senn: dominik.senn@agrartechnik.ch
 Ruedi Hunger: hunger@bluewin.ch
 Ruedi Burkhalter: r.burkhalter@agrartechnik.ch

Mitglieder- und Abodienste, Mutationen

Ausserdorfstrasse 31, 5223 Riniken
 Tel. 056 462 32 00, Fax 056 462 32 01
www.agrartechnik.ch

Verlagsleitung

Dr. Roman Engeler, Postfach, 5223 Riniken
 Tel. 079 207 84 29
roman.engeler@agrartechnik.ch

Inserate/Anzeigen

Alex Reimann
 Anzeigen-Verkauf
 Tel. 062 877 18 50 / 079 607 46 59
inserate@agrartechnik.ch

Anzeigentarif

Es gilt der Tarif 2018.
 Kombinationsrabatt bei gleichzeitigem Erscheinen in «Technique Agricole»

Herstellung und Spedition

AVD GOLDACH AG, Sulzstrasse 10–12,
 9403 Goldach

Erscheinungsweise

11-mal jährlich

Abonnementspreise

Inland: jährlich CHF 110.– (inkl. MwSt.)
 SVLT-Mitglieder gratis
 Ausland: CHF 135.– (exkl. MwSt.)

Nächste Ausgabe

Schwerpunkt:

Elektrik, Robotik und Sensoren

Wissen:

Methan-betriebene Fahr-Konzepte

Sicherheit:

Tote Winkel sichtbar machen

Passion:

Holpriger Start im CH-Traktorenbau

Nr. 12/2018 erscheint am 13. Dez. 2018

Anzeigenschluss: 30. November 2018